



Bruxelles, 17 novembre 2023  
(OR. en)

15324/23

LIMITE

POLCOM 267  
SERVICES 49  
FDI 30  
COLAC 146

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2023/0259(NLE)**

---

---

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti (parte seconda)/Consiglio
n. doc. Comm.:	11505/23 + ADD 1-7 and 11506/23 + ADD 1-7
Oggetto:	Decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo interinale sugli scambi tra l'Unione europea e la Repubblica del Cile - Adozione e Decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo interinale sugli scambi tra l'Unione europea e la Repubblica del Cile - Richiesta di approvazione del Parlamento europeo

---

1. Il 5 luglio 2023 la Commissione ha presentato al Consiglio:
  - a) una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo interinale sugli scambi tra l'Unione europea e la Repubblica del Cile (ST 11505/23 + ADD 1-7); e
  - b) una proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo interinale sugli scambi tra l'Unione europea e la Repubblica del Cile (ST 11506/23 + ADD 1-7).

2. Le suddette proposte sono state esaminate dal comitato della politica commerciale (membri supplenti) nella riunione del 6 luglio 2023 e sono state approvate, con modifiche apportate per tener conto di una serie di adeguamenti necessari, il 20 luglio 2023.
3. Alla luce di quanto precede, e fatta salva la conferma da parte del Comitato dei rappresentanti permanenti, si invita il Consiglio a:
- adottare la decisione relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo interinale sugli scambi tra l'Unione europea e la Repubblica del Cile, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nei documenti 11666/23 e 11668/23 + ADD 1-2;
  - prendere atto del fatto che il Parlamento europeo sarà informato conformemente all'articolo 218, paragrafo 10, TFUE e che la decisione del Consiglio relativa alla firma gli sarà trasmessa;
  - decidere di trasmettere per approvazione al Parlamento europeo il progetto di decisione relativa alla conclusione dell'accordo interinale sugli scambi tra l'Unione europea e la Repubblica del Cile, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nei documenti 11667/23 e 11668/23 + ADD 1-2.